

SERBIAN OSMOGLASNIK - TONE 2

VESPERS

LORD I CALL UPON THEE

Adaptation by
Nikola Resanovic

1. 
Lord I call up - on Thee,


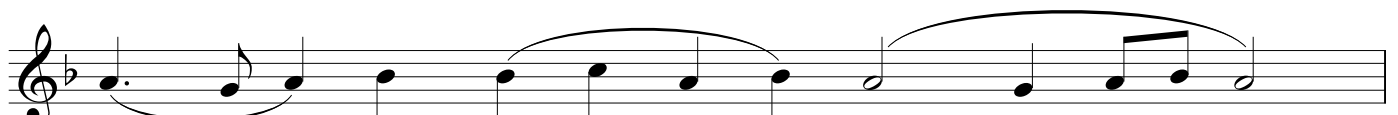

hear me! Hear me, O Lord!

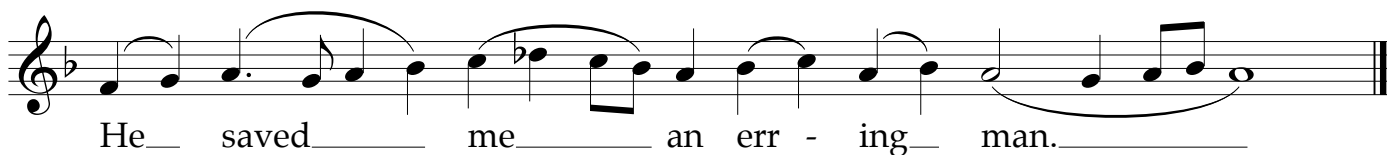
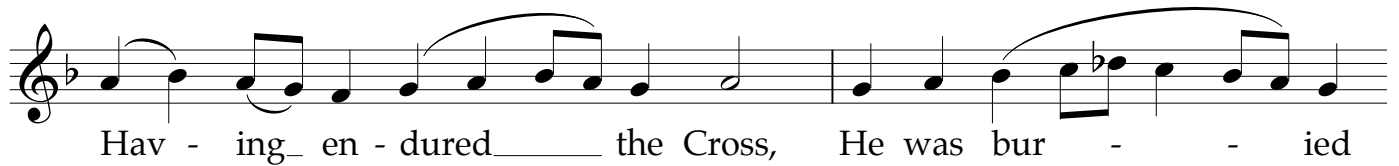
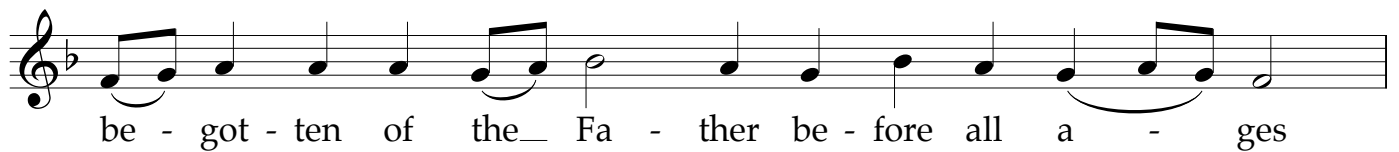
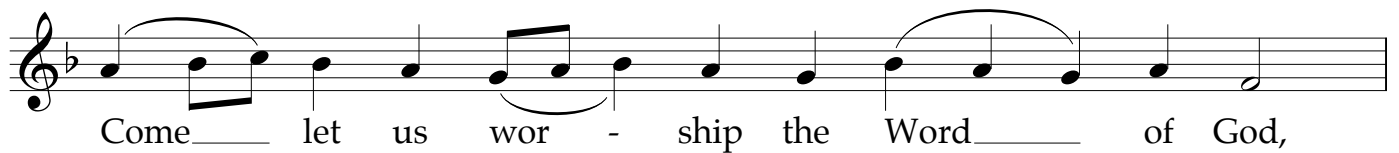
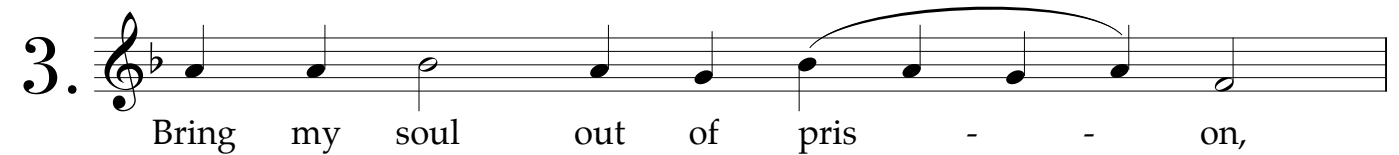
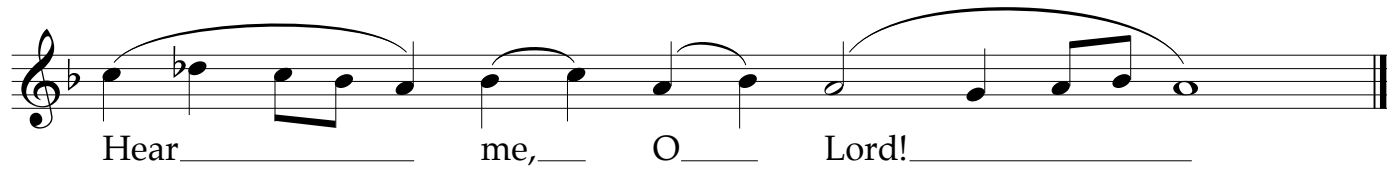
Lord I call up - on Thee, hear me!

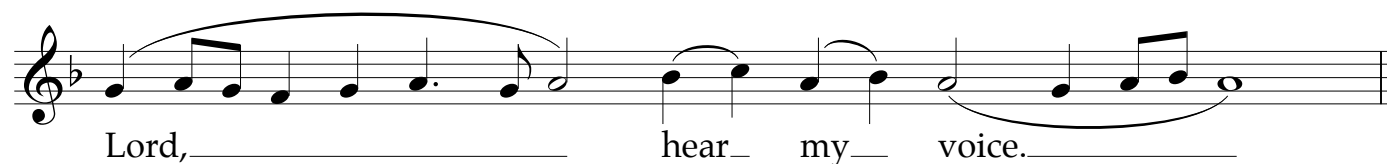
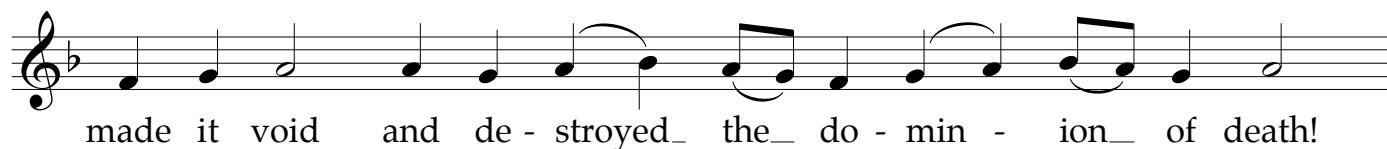
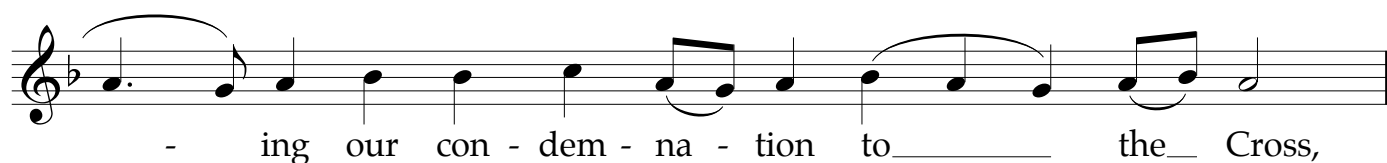
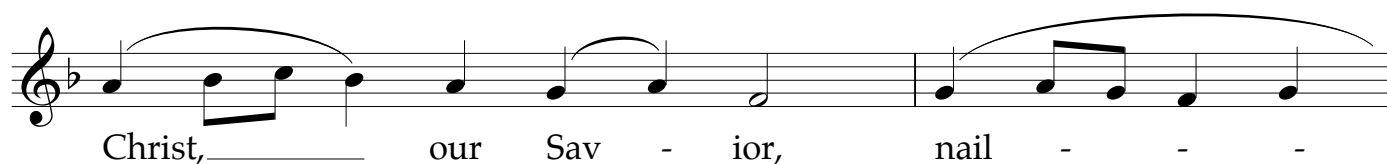
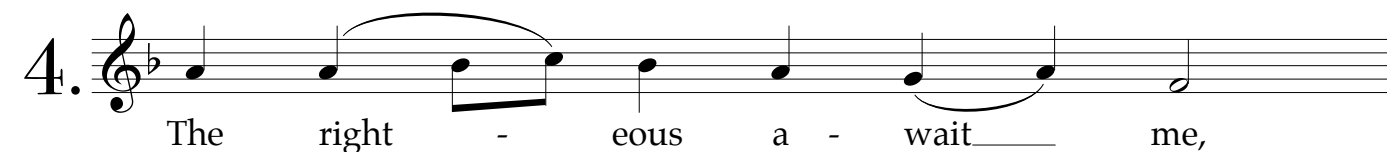
Re - ceive the voice of my

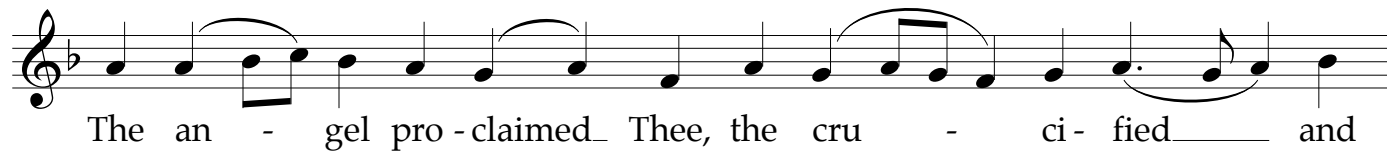
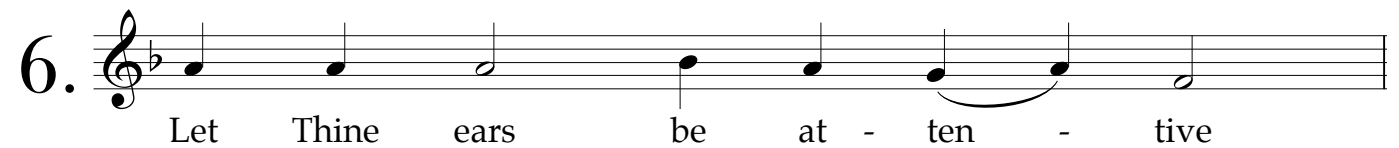
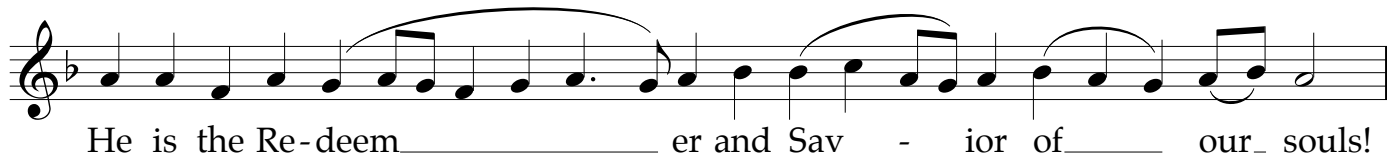
prayer when I call up - on Thee!

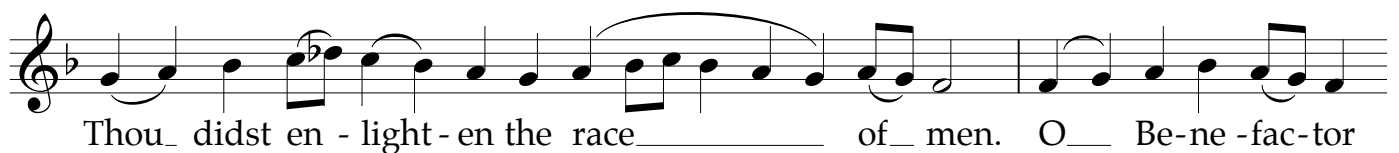
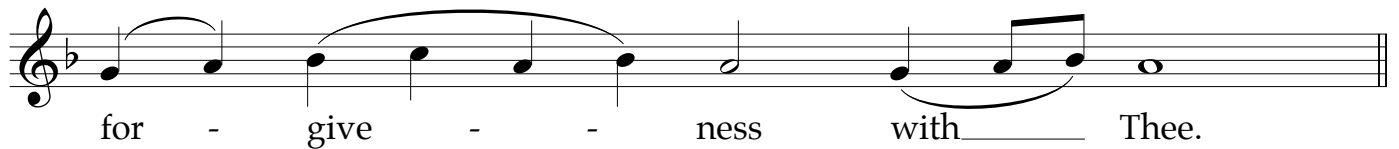
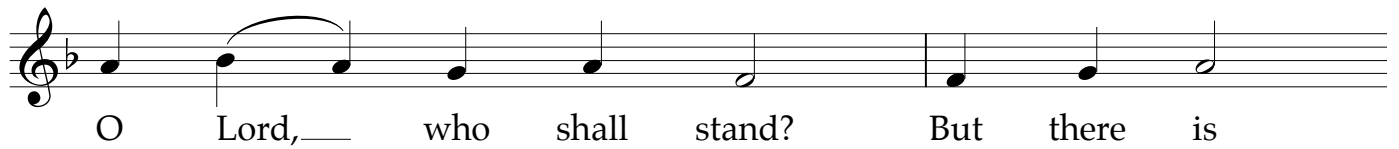
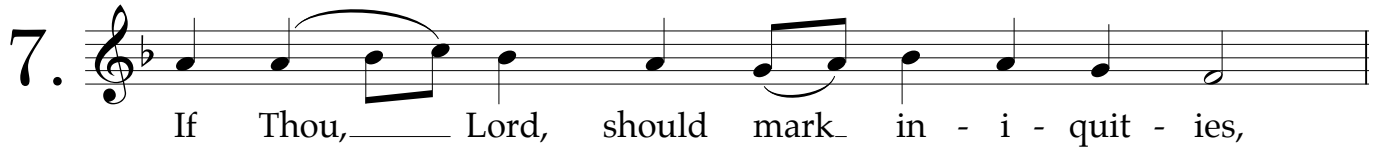
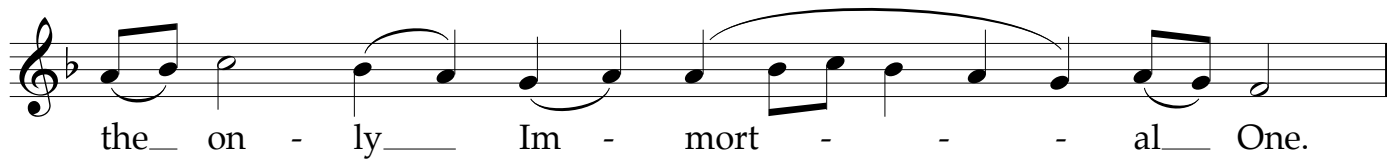
Hear me, O Lord!

2. 
Let my prayer a - rise in Thy

sight as in - - cense,

and let the lift - ing up of my hands











9. 

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and



to the Ho - ly Spir - - - it,



now and ev - er and un - to a - ges of



a - ges. A - - - men.



The shad - ow of the law passed a - way with the com - ing of



Grace. As the bush burned yet was not con - sumed,



so the Vir - gin gave birth yet re - mained a Vir - gin.



The Right - eous Sun has ris - - - en


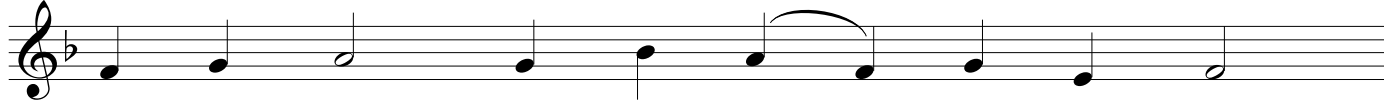










in - stead of a pil - - - lar of flame.



In - stead of Mos - es, Christ the Sal - va - tion of our souls.

APOSTICHA

10. 
 Thy Res - ur - rec - tion, O Christ our Sav - ior,

 has en - light - ened the whole u - ni - verse,

 re - call - ing Thy cre - a - - - tion.

 Glo - ry to Thee, O Al - might - y Lord!

11. 
 The Lord is King! He is robed in maj - es - ty!

 By the Tree Thou didst de - stroy the curse of the tree, O Sav - ior,

 By Thy bur - i - al Thou didst mor - ti - fy the maj - es - ty of death.

 Thou hast en - light - ened our race by Thy Res - ur - rec - tion,

 There - fore, we sing to Thee, O Giv - er of Life,

 Christ our God, glo - ry to Thee!



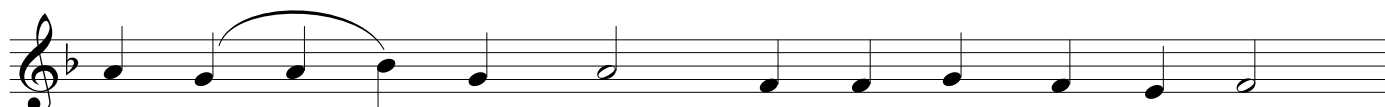
For He has es - tab - lished the world that it should not be moved.



Be - ing man - i - fest - ed on the Cross, O Christ,



Thou didst re - store the beau - ty of Thy crea - tures!



The sold - iers showed their in - hu - man - i - ty



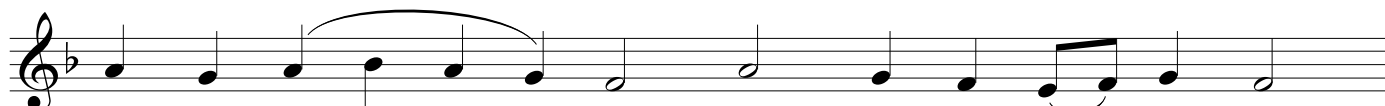
when they pierced Thy side with a spear!



The Heb - rews, not know - ing Thy pow - er,



asked that Thy tomb might be sealed! Through the mer - cy of



Thy com - pas - sions, Thou didst ac - cept the tomb



to rise on the third day. O Lord, glo - ry to Thee!



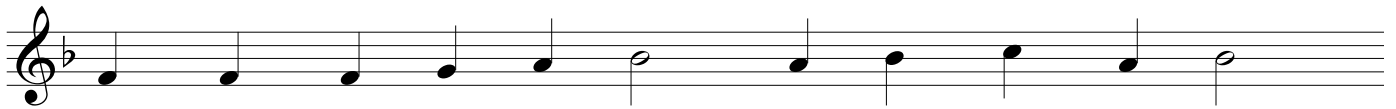
Ho - li - ness be - fits Thy house, O Lord, for - ev - er - more!



O Christ, Giv - er of Life, for the sake of the dead



Thou didst will - ing - ly en - dure death,



des - cend - ing in - to hell as the Might - y One



to save those who a - wait - ed Thy com - - ing,



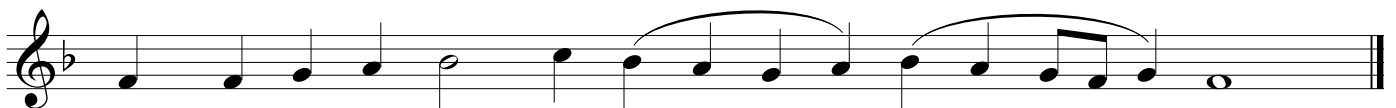
grant - ing them the life of par - a - dise in - stead of hell!



Grant al - so to us who glo - ri - fy Thy



Res - ur - rec - tion on the third day,



cleans - ing of our sins and great mer - cy!



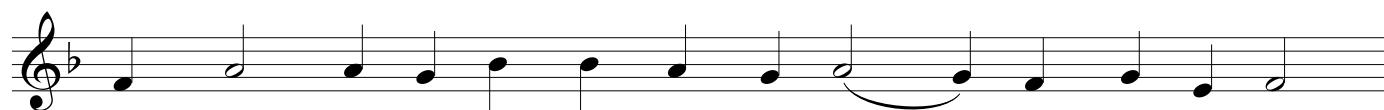
Glo-ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it,



now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.



A new mir - a - cle sur - pass - es all an - cient mir - a - cles!



Who knows of a mo - ther who gave birth with - out a man,



who car - ried in her arms her Cre - a - - - tor?



This birth is the will of God!



Since you car - ried Him as an in - fant in your arms, O Most Pure One,



and since you pos - sess mo - ther - ly bold - ness be - fore Him:




do not cease pray - ing for us who hon - or you,




that He may be boun - ti - ful and save our souls!

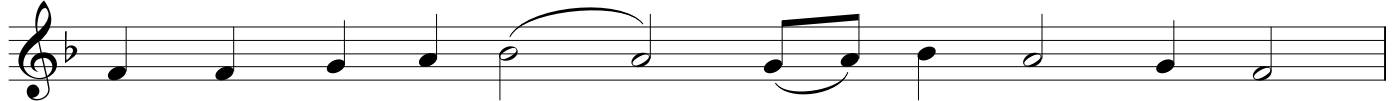
TROPARION

15. 

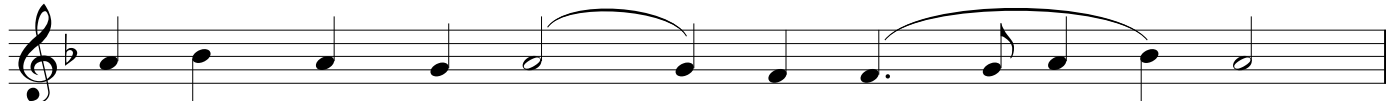
When Thou_ didst des-cend to death,_ O Life_____ im- mort - al,




Thou didst slay_ hell with the splen - dor of Thy God - head!




And when from the depths_____ Thou_ didst raise the dead,



all the powers of heav - en cried_____ out:



O_____ Giv - er of life,_____ Christ_____ our God,



glo - ry to_____ Thee!

HYMN TO THE THEOTOKOS

16. 

Glo-ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it,



now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.



All be - yond thought, all most glo - ri - ous



are your mys - ter - ies, of The - o - to - kos!



Sealed in pur - i - ty pre - served in vir - gin - i - ty



you were re - vealed to be the true Mo - ther





who gave birth to the True God! En - treat




Him to save our souls.


MATINS


17.  The Lord__ is God and has re - vealed him - self to us!

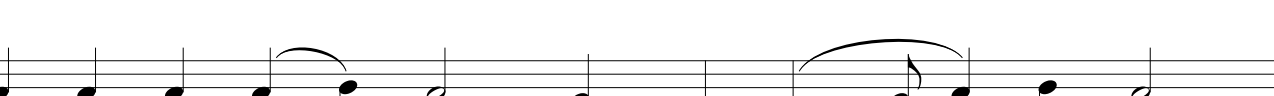
 Bless - ed is He that comes__ in the name__ of the Lord!

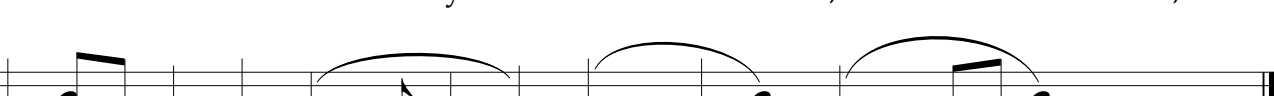
THE FIRST KATHISMA

18.  The no - ble Jo - seph brought down Thy most pure

 Bod - y from the tree, wrapped__ it in fine__ lin - en,

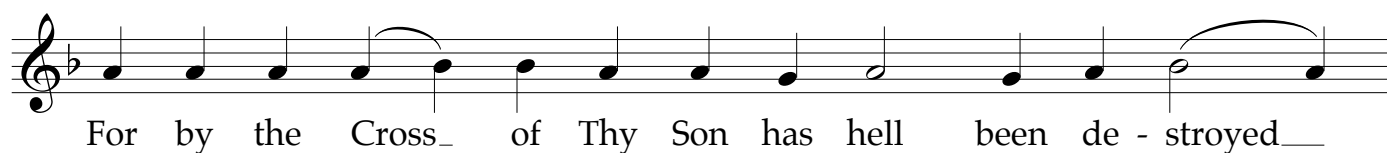
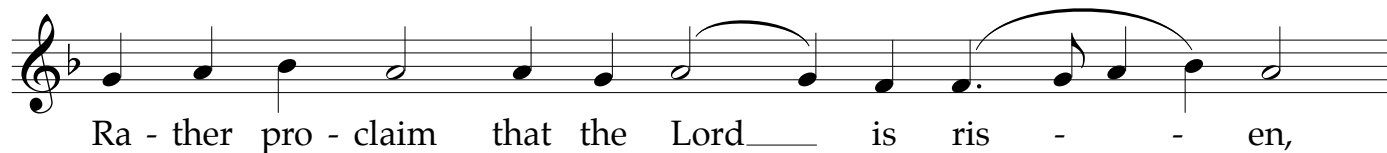
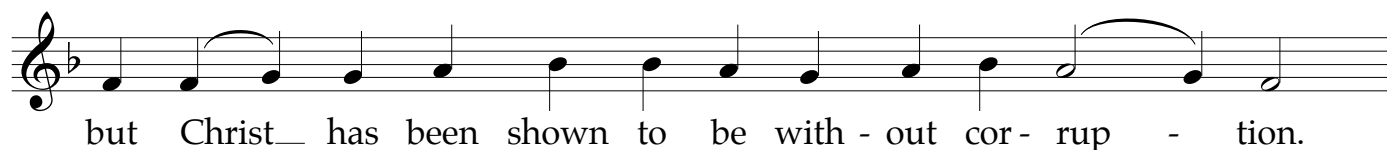
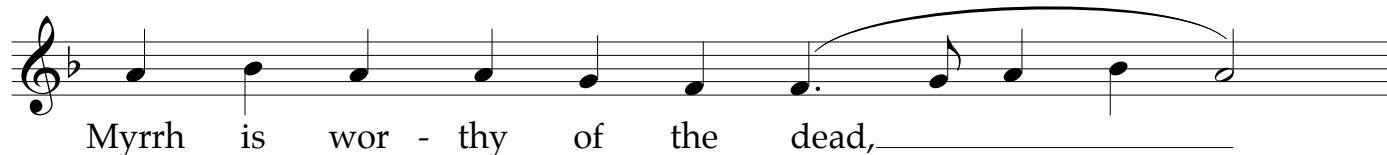
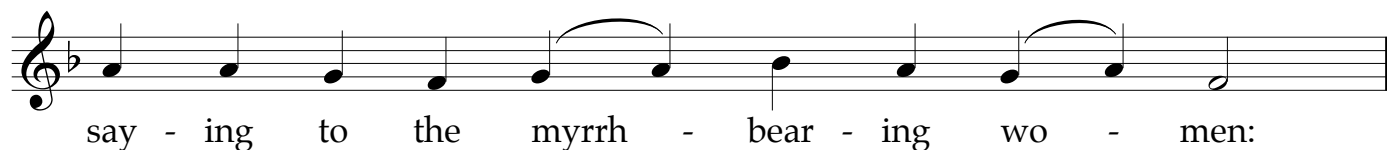
 and__ laid it in a new__ tomb.

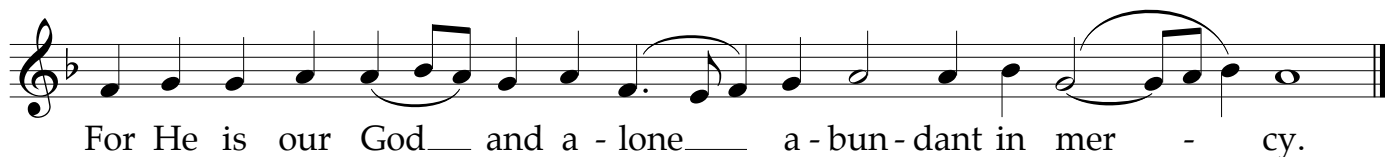
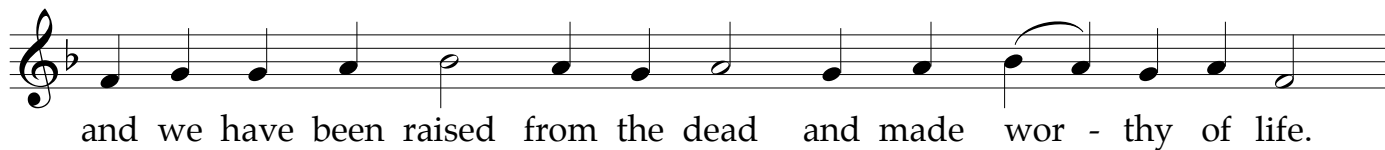
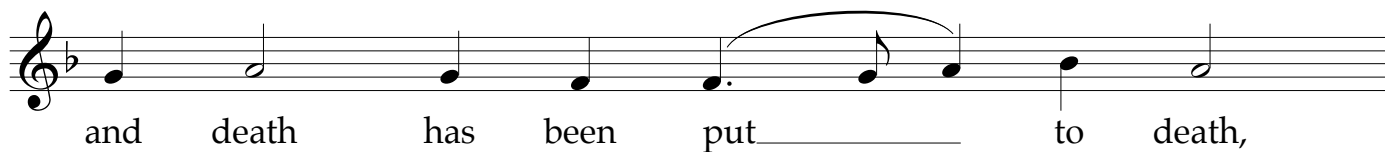
 But on the third__ day Thou didst rise,__ O Lord,

 grant - ing the world__ great__ mer - cy.

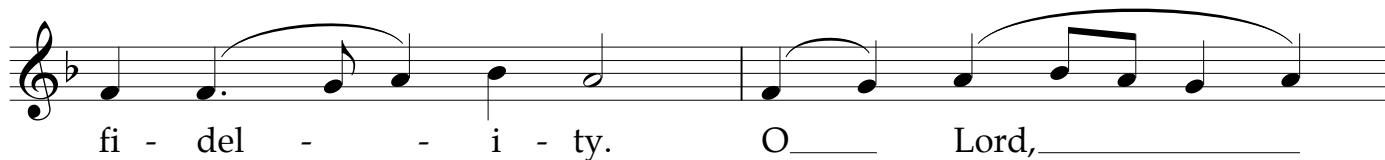
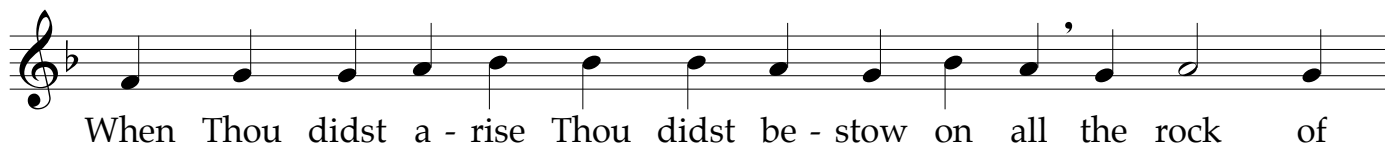
19.  A - rise, O Lord my God and let Thy hand be lift - ed up!

 Do not for - get the poor un - til__ the end.





THE SECOND KATHISMA





I will con - fess to Thee, O Lord, with all my heart.



I will pro - claim all Thy won - d'rous works!



The as - sem - bly of Thy dis - ci - ples re - joiced in



u - ni - son with the myrrh - bear - ing wo - men.



We cel - e - brate with them a com - mon fest - i - val



to the glo - ry and hon - or of Thy Res - ur - rec - tion.



We cry to Thee, O Lord, the Lov - er of man - kind,



grant Thy peo - ple, through their sup - pli -



ca - tions, great mer - cy.



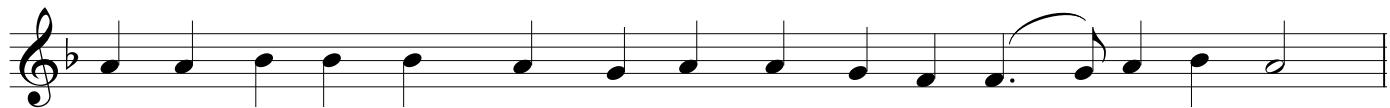
Glo-ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir - it,



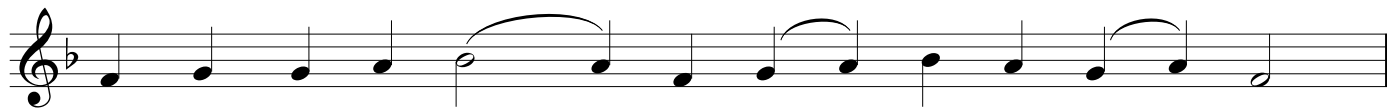
now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.



You have trans - cend - ed all bless - ings, O Vir - gin The - o - to - kos;



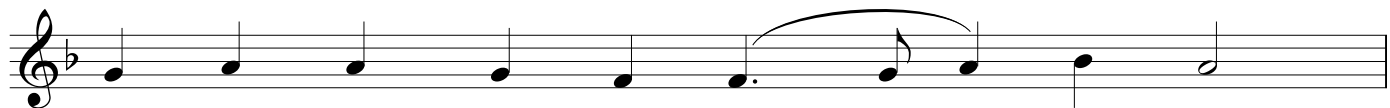
for Had - es has been spoiled by Him who was in - car - nate of you.



A - dam was re - called the curse was a - bol - ished.



Eve was de - liv - ered, death was put to death,



and we were made to live a - gain.



Where - fore, in praise we cry: Bless - ed art Thou, O



Christ God, who has thus shown Thy plea - sure,



glo - - ry to Thee!

THE FIRST ANTIPHON

24. 

Be - hold, O Sav - ior, to - ward heav - en



I raise the eyes of my heart to Thee.



Save me by Thine il - lum - in - a - tion.



O Christ, have mer - cy up - on us guilt - y men



who trans - gress a - gainst Thee oft - en and in eve - ry hour.



Give us, be - fore the end,



the means of re - pent - ance ac - cept - a - ble to Thee.



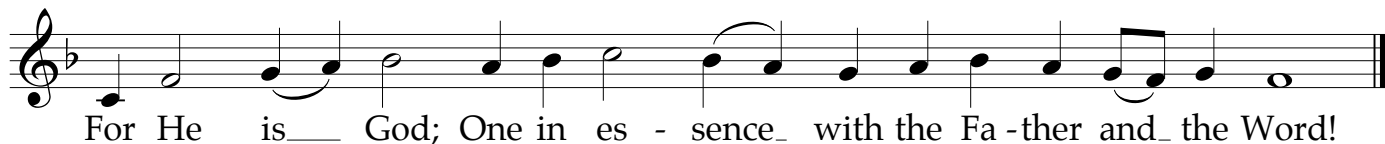
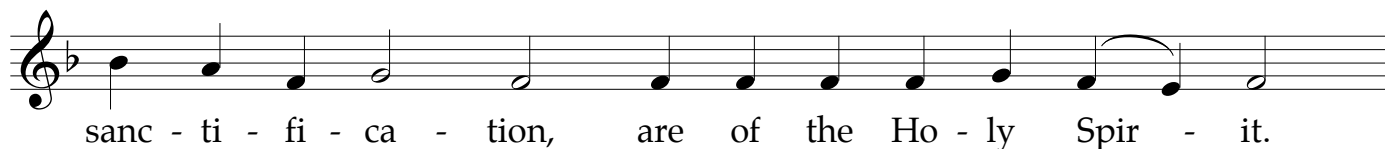
Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,



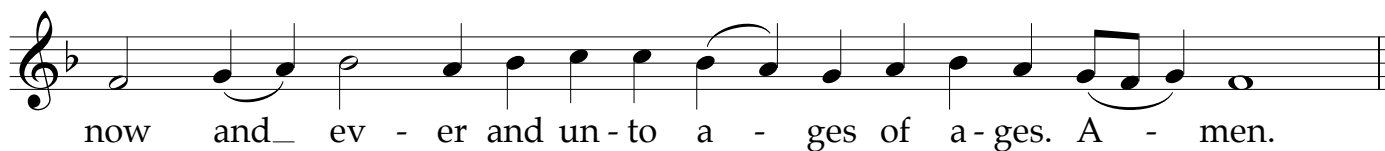
now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.



Sov - er - eign - ty o - ver cre - a - tion, its mo - tion and its



THE SECOND ANTIPHON



and hon - or; for as God He does es - tab - lish all
 crea - tures, and pre - serves them in the Fa - ther and the Son.

THE THIRD ANTIPHON

They who put their trust in the Lord are like a ho - ly moun - tain.
 For they are nev - er sha - ken by the at - tacks of Sa - tan.

They who like the di - vine life work no e - vil with their hands.

Christ will not de - liv - er His in - her - i - tance to the e - vil ones.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,

now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

The Ho - ly Spir - it is the fount of all wis - dom.

For from Him comes grace to the a - pos - tles.

The mar - tyrs are crowned by Him in their strug - gles

and the proph - ets in fore - know - ledge look to Him.

PROKEIMENON

25.

A - rise, O Lord my God in the de - cree which Thou

hast com - mand - ed, and the as - sem - bly

of peo - ple will sur - round Thee!

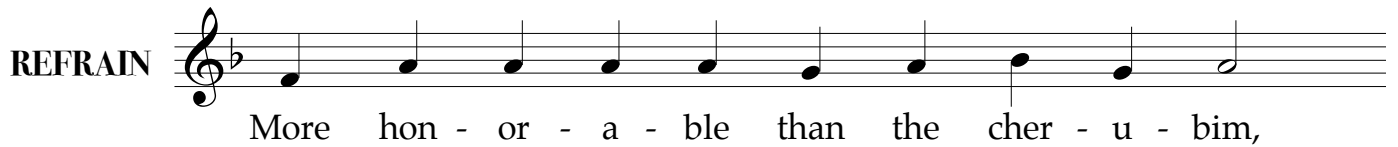
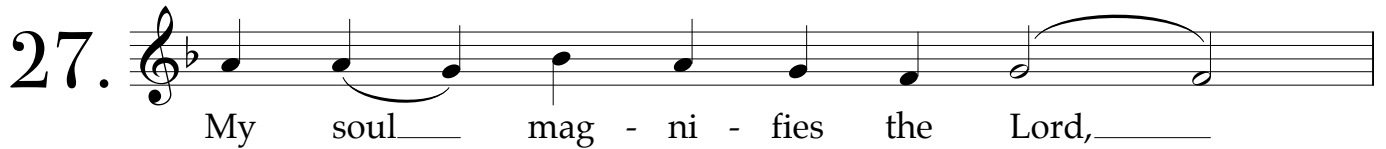
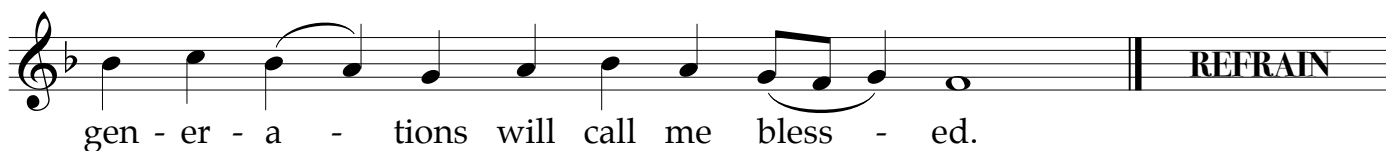
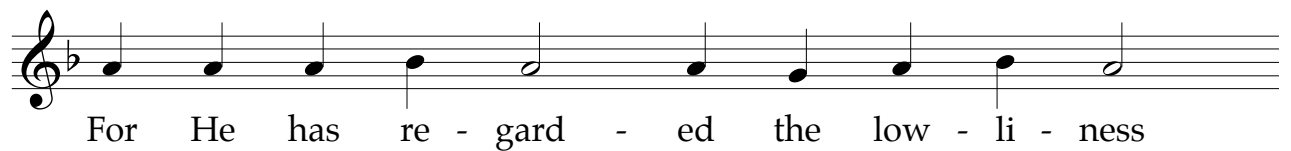
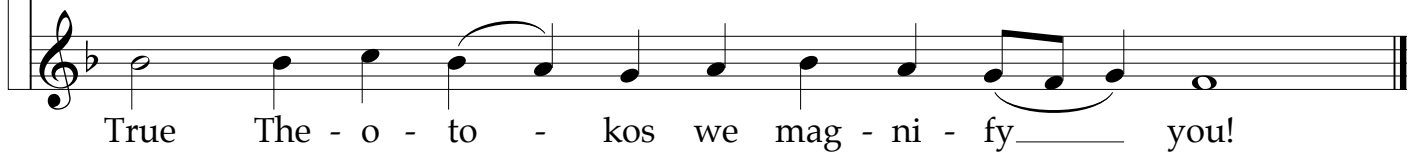
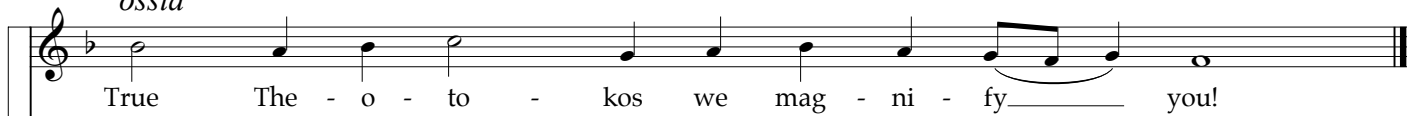
26. *(twice)*

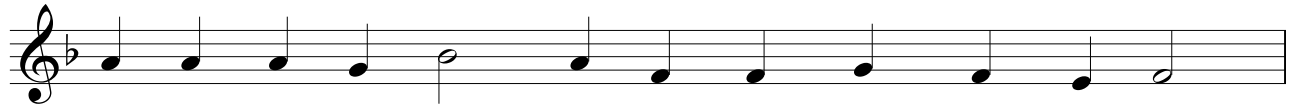
Let eve - ry breath praise the Lord!

(third time)

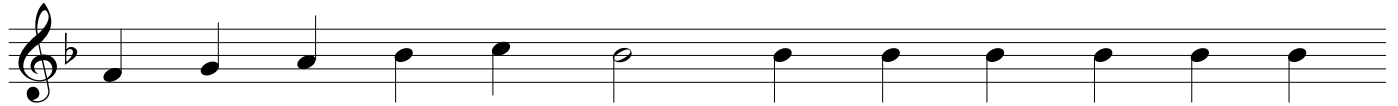
Let eve - ry breath praise the Lord!

Praise God in His sanc - tu - a - ry!

MY SOUL MAGNIFIES THE LORD*ossia*



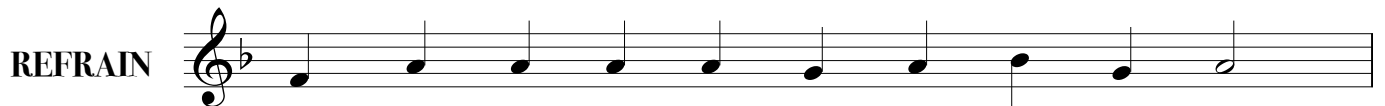
For He who is might - y has done great things for me,



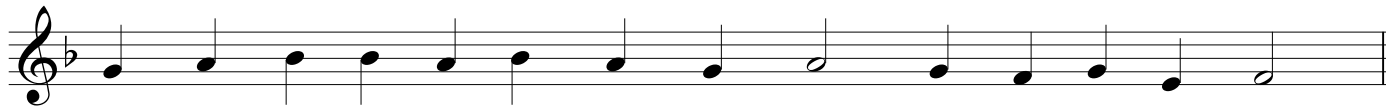
and ho - ly is His name! And His mer - cy is on



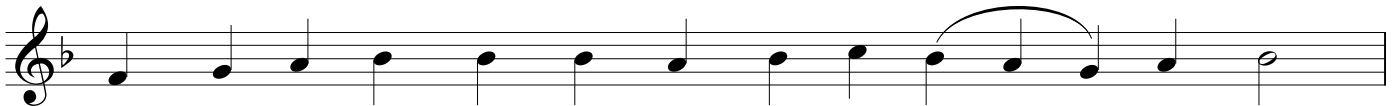
those who fear Him from gen - er - a - tion to gen - er - a - tion.



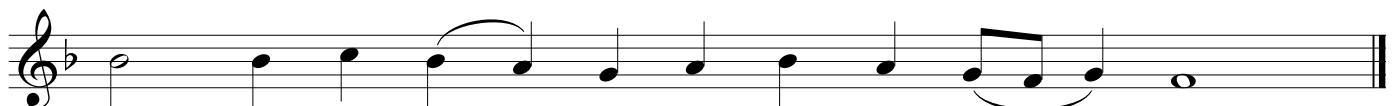
More hon - or - a - ble than the cher - u - bim,



and more glo - ri - ous be - yond com - pare than the ser - a - phim!



With - out de - file - ment you gave birth to God the Word;



True The - o - to - kos we mag - ni - fy you!



He has shown strength with His arm!



He has scat - tered the proud in the i - mag - in -



a - tion of their hearts!



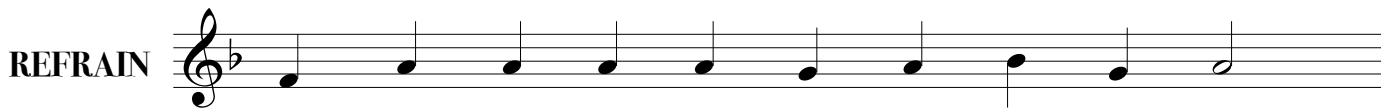
He has put down the might - y from their thrones__



and ex - alt - ed those of low de - gree; He has filled the hun - gry with



good things, and the rich He has sent__ emp - ty__ a - way.



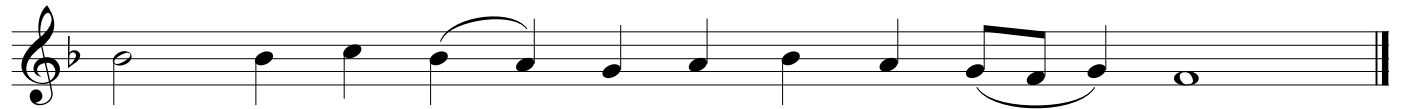
More hon - or - a - ble than the cher - u - bim,



and more glo - ri - ous be - yond com - pare than the ser - a - phim!



With - out de - file - ment you gave birth to God_____ the Word;



True The - o - to - kos we mag - ni - fy_____ you!



He has helped His ser - vant Is - ra - el in re - mem - brance



if His mer - cy, as He spoke__ to our fa - thers,




to A - bra - ham and to his pos - ter - i - ty





for - ev - - - er!


REFRAIN


VERSES OF PRAISE


28.  Let eve - ry breath praise


 the Lord!


 Praise the Lord from heav - en!


 Praise Him in the high - - est!


 To Thee, O God is due a song!

29.  Praise Him all you an - gels of His!

 Praise Him all His hosts!

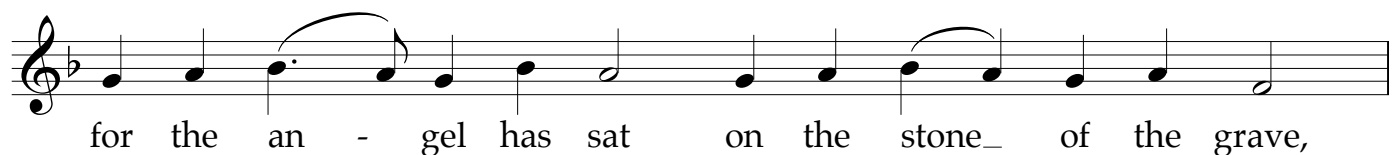
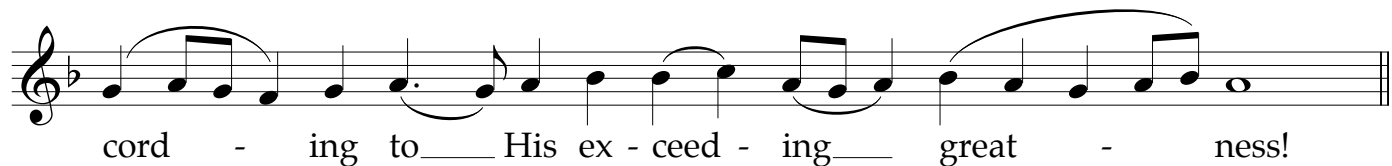
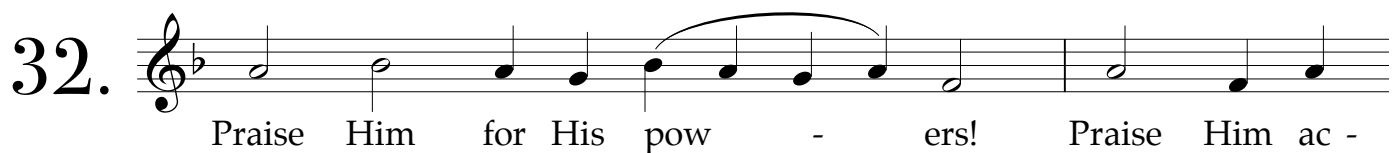
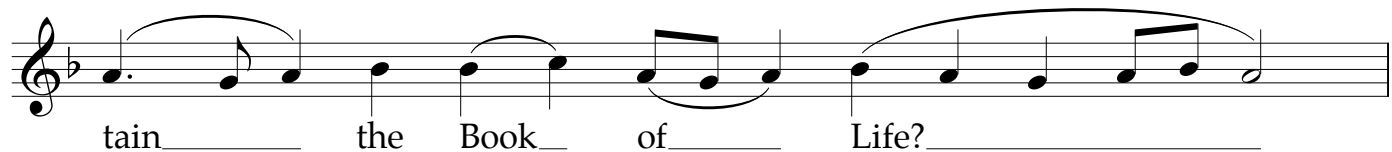
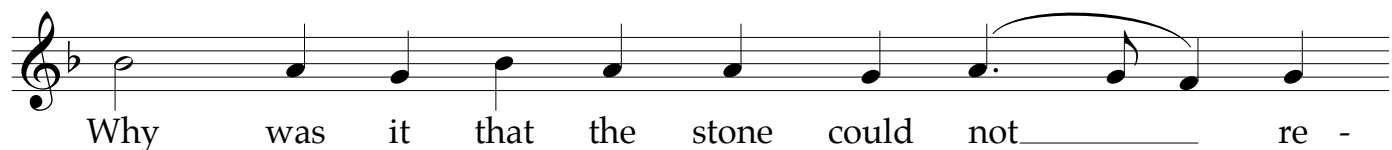
 To Thee, O God is due a song!

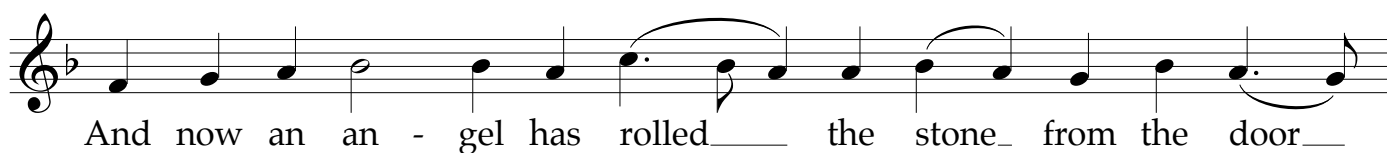
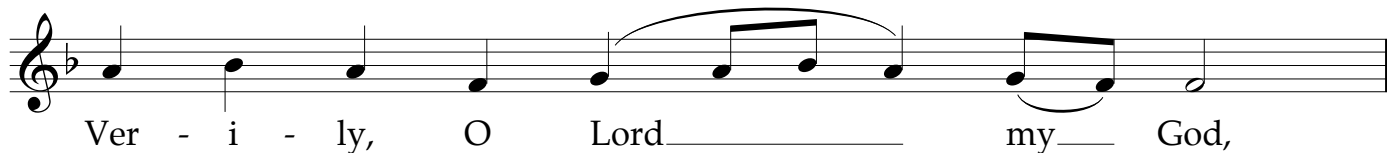
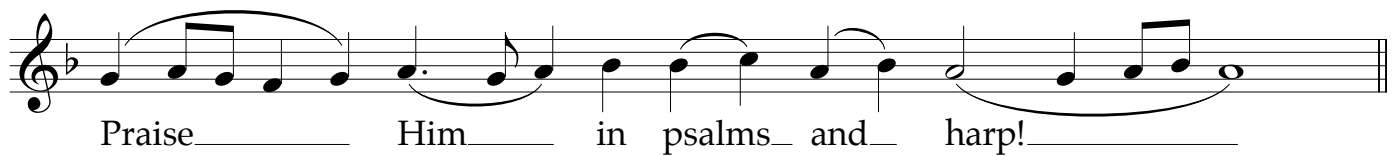
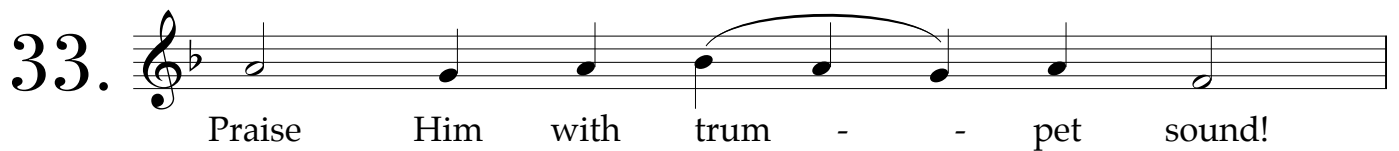
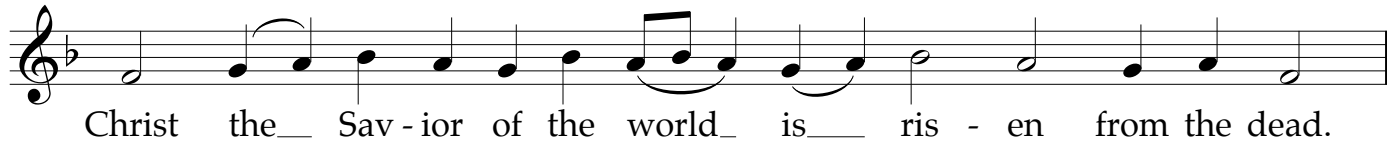
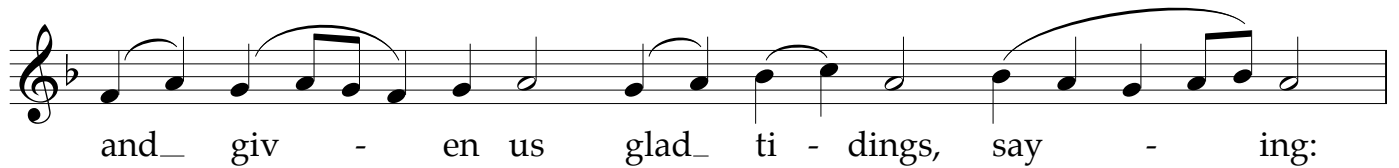
30.  To ex - e - cute on them the judge - ment writ - ten:

 This glo - ry is for all his saints!

Eve - ry__ breath and eve - ry crea - ture__ glo - - ri -
 fies__ Thee,__ O__ Lord,__
 for__ by Thy Cross__ Thou didst a - bo - lish death,
 that Thou might - est man - i - fest to all the na - tions
 Thy__ Res - ur - rec - tion__ from the dead;__
 For__ Thou a - lone__ art the Lov - er of__ man - kind.

31.
 Praise God in His sanc - tu - a - ry!
 Praise__ Him__ in His might - y__ firm - a - ment!
 An - swer, O Jews, how__ was it that the guard - ian
 sol - diers lost the King__ whom they were guard - ing?





of Thy tomb, made glor - 'ious by Thy Res - ur - rec - tion.

The first an - gel spake the signs of joy in - stead of sor - row.

And the lat - ter brought us glad tid - ings of the

Lord who giv - eth life in - stead of death.

There - fore do we shout un - to Thee: O Ben - e - fac - tor

of all Glo - ry to Thee, O Lord!

THEOTOKION

34.

Glo-ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,

now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

You are most bless - ed, O Vir - gin The - o - to - kos!

For through the One who was born of you,

hell has been cap - tured and A - dam re - called!

The curse has been an - nulled, and Eve set free!

Death is slain, so we are giv - en life.

Where - fore, we cry a - loud ex - tol - ing in song: Bless - ed is

Christ our God, whose good will it was, glo - ry to Thee!

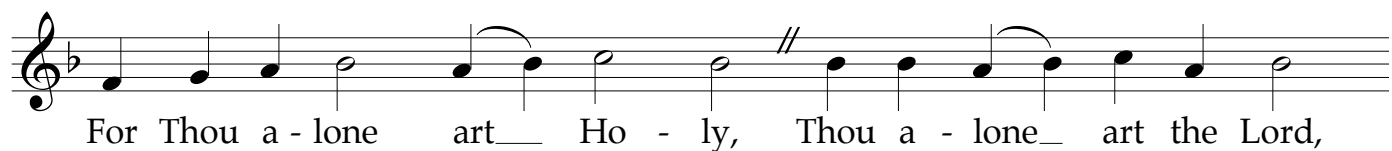
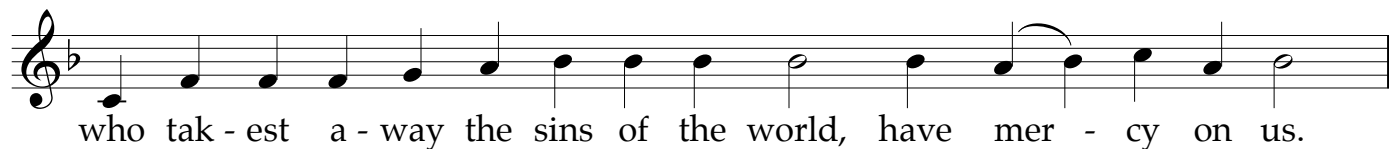
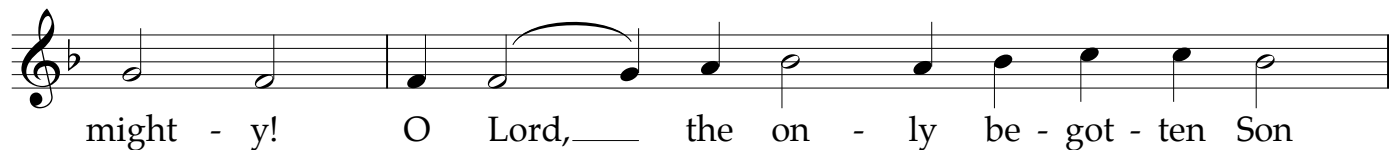
THE GREAT DOXOLOGY

35.
 Glo - ry to Thee who hast shown us the light!___

Glo - ry to God in the high - est,

and on earth peace, good will to - wards men.

We praise Thee, we bless Thee, we wor - ship Thee,



Eve - ry day I will bless Thee and praise Thy name
 for - ev - er, un - to a - ges of a - - ges!

Vouch - safe, O Lord, to keep us this day with - out sin.

Bless - ed art Thou, O Lord God of our Fa - thers.

And praised and glo - ri - fied is Thy name for - ev - er. A - men.

Let Thy mer - cy, O Lord, be up - on us
 as we have set our hope on Thee!

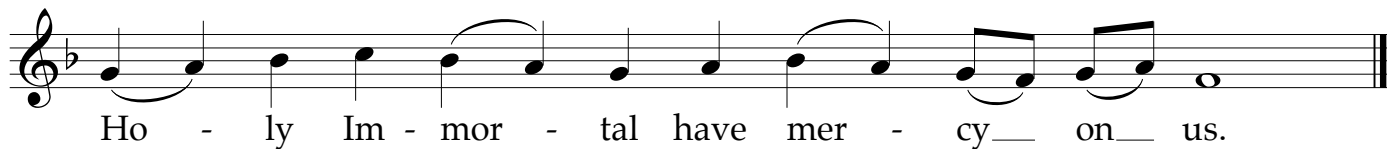
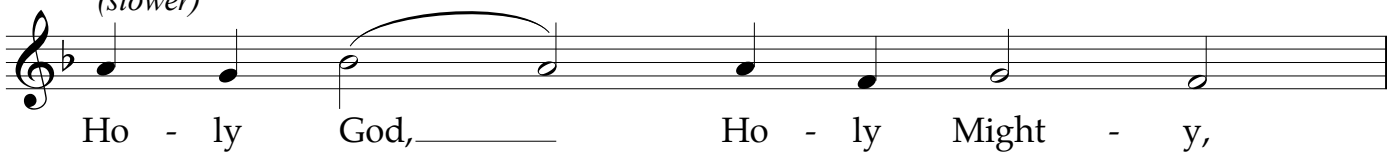
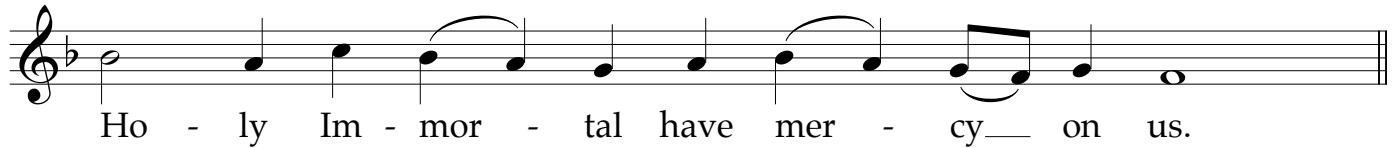
(twice)
 Bless - ed art Thou, O Lord,

teach me Thy stat - - - utes!

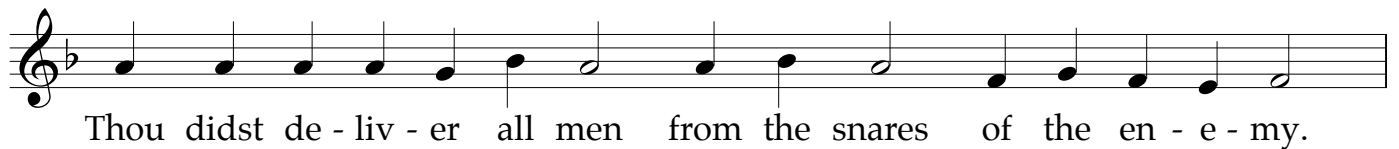
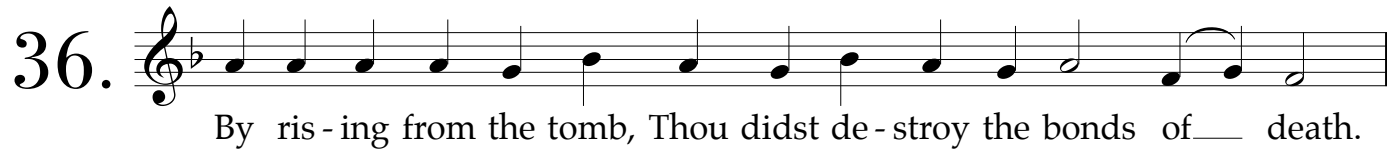
(third time)
 Bless - ed art Thou, O Lord,

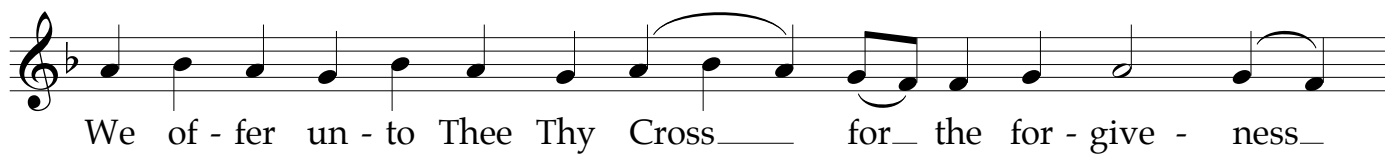
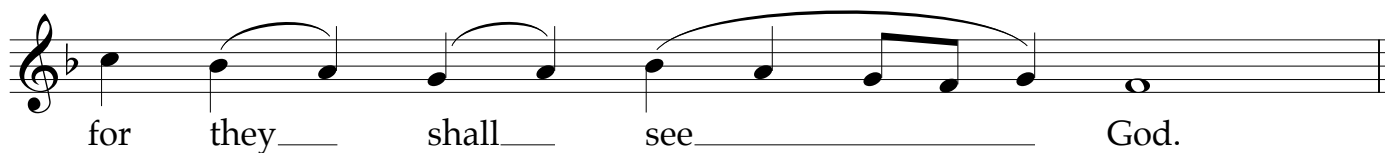
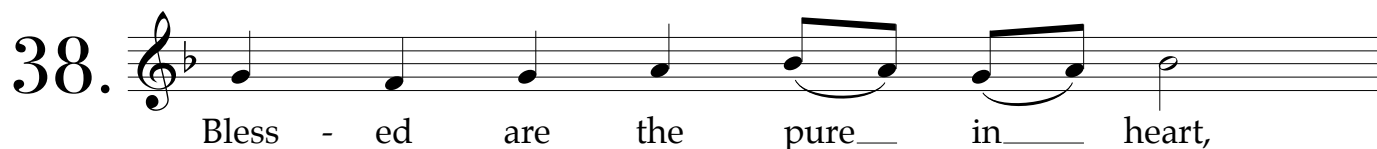
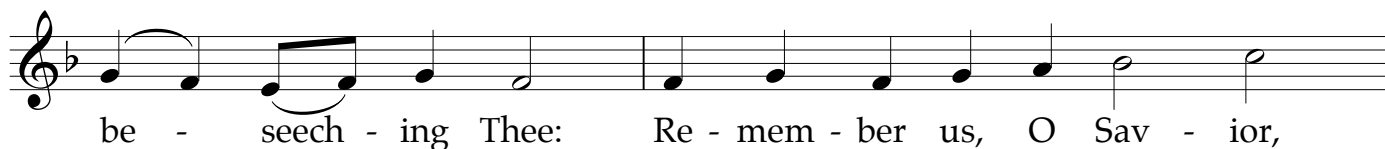
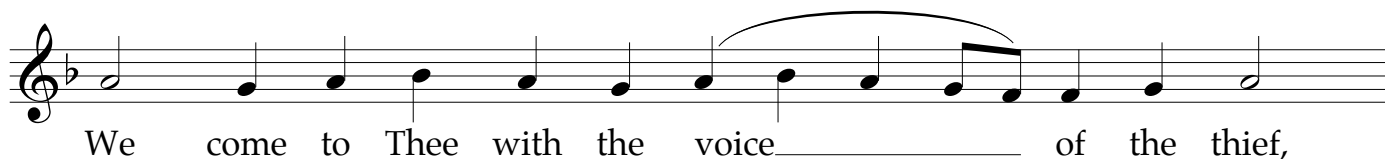
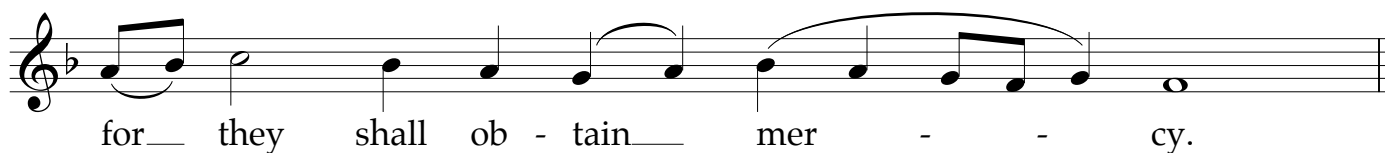
teach me Thy stat - - - utes!

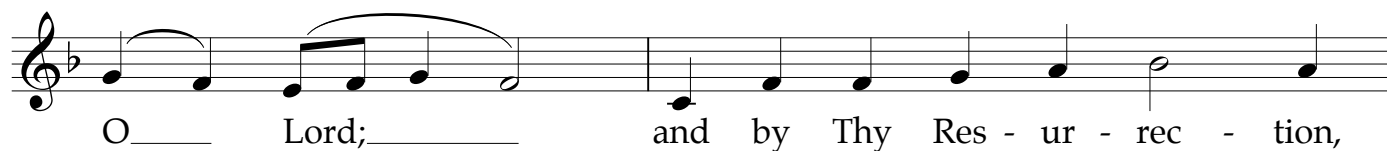
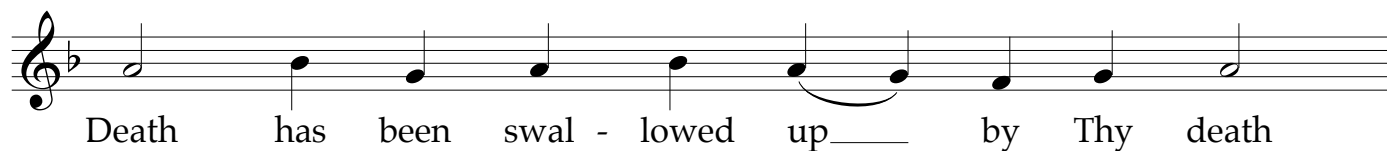
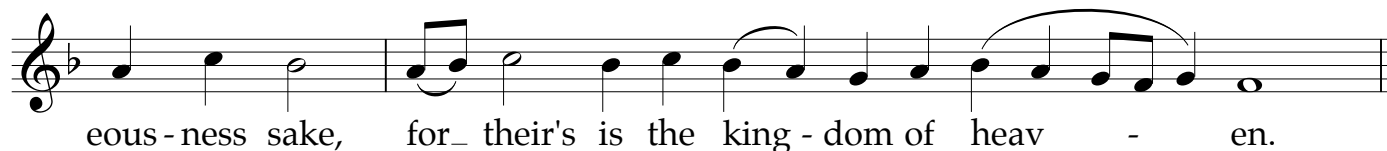
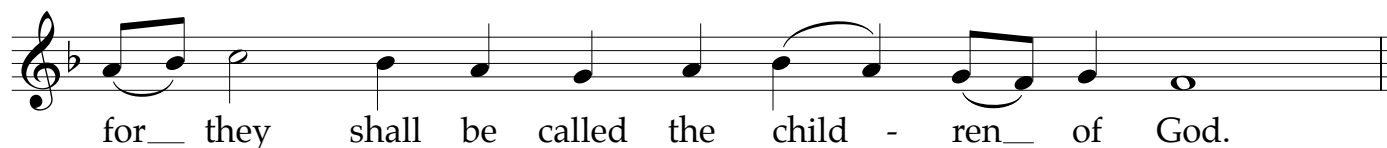
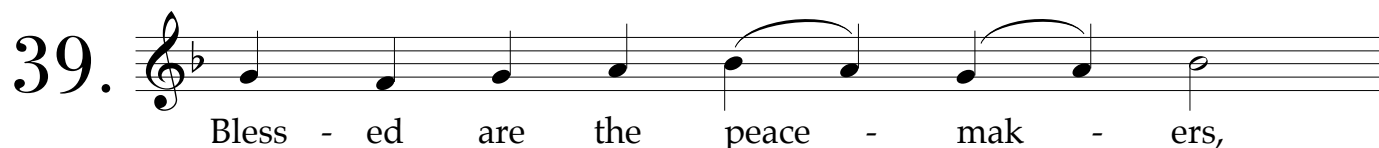
Lord, Thou hast been our re - fuge from gen - er - a - tion to
 gen - er - a - tion. I said: Lord have_ mer - cy on me
 and_ heal_ my soul, for I_ have_ sinned a - gainst_ Thee.
 Lord I have fled_ un - to Thee! Teach me to
 do Thy_ will, for Thou_ art my God!_ //
 For with Thee_ is the foun - tain_ of life.
 In Thy light shall we see light!
 Con - tin - ue Thy mer - cy on those who know_ Thee!
 (thrice)
 Ho - ly God,_____ Ho - ly Might - y,
 Ho - ly Im - mor - tal have mer - cy_ on us.
 Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,








TROPARION OF THE RESURRECTION





LITURGY



KONTAKION

41. 
 Hell be - came a - fraid, O Al - might - y Sav - ior,

 see - ing the mir - a - cle of Thy Res - ur - rec - tion from the Tomb!

 The dead a - rose! Cre - a - tion with A - dam

 be - held this and re - joiced with Thee! And the world, O my

 Sav - ior, prais - es Thee for - ev - er.

PROKEIMENON

42. 
 The Lord is my strength and my song:

 He is be - come my sal - va - - - tion.

APPENDIXVariants on "LORD I CALL" melody

Lord I call up - on Thee,

hear me! Hear me, O Lord!

Lord I call up - on Thee, hear me!

Cadential variants on TROPARION melody

O Giv - er of life, Christ our God, glo - ry to Thee!